



s|Viste Fioranesi

Itinerario nella storia del Borgo
Itinerary in the history of the village



s|Viste Fioranesi

Itinerario nella storia del Borgo
Itinerary in the history of the village

Con immagini d'epoca, gli acquarelli di Dario Brugioni e testi di cronaca storica, di racconti poetici e umani, le 13 lastre ripercorrono la storia di Fiorano: da quando era un borgo fortificato con castello, a poi paese del Santuario circondato da boschi e campi coltivati, a quando è diventato polo centrale dell'industria ceramica.

13 grandi lastre ceramiche in gres porcellanato, campioni d'eccellenza del saper fare artistico-artigianale-industriale del Distretto modenese-reggiano; installate lungo un itinerario che dalla centrale piazza Ciro Menotti, lungo via Brascaglia e via del Santuario, sale alla Basilica della Beata Vergine di Fiorano.

Sono così diventati s|viste, cioè cose non più vedibili anche a causa di qualche storica svista.

Nel centro storico di Fiorano Modenese scorci prospettici tra antichi edifici, collina e campagna per motivi vari sono andati perduti.

s|Viste Fioranesi: incontro tra storia, uomini, cultura, tradizioni, immagini e paesaggio della Fiorano di ieri e di oggi.

13 grandi lastre ceramiche per ri/vedere la Fiorano di ieri e di oggi

Information
The outdoor itinerary in the village of Fiorano can be visited independently throughout the year.
TOURISM OFFICE District of Fiorano: phone +39 0536 833412, mail: cultura@fiorano.it, website: www.fiorano.it
IAT OFFICE Land of engines: phone +39 0536 073036, mail: iat@maranello.it

Getting there
Motorway A1 Modena Nord exit, Modena - Sassuolo ring road to exit 31, at the roundabout follow the direction of Fiorano and Fiorano centro.

Parking
Piazza Giovanni Paolo II, cars and 30 seats coaches
Adjacent car parks: Piazza Ciro Menotti, Via Santa Caterina.

Credits
Curator Francesco Genitoni - Graphics by Gianpiero Bortolotti - Watercolours and artistic processing Dario Brugioni - Ceramic slabs System Group - Metal frames Tecnomec Borghi - Silk-screen reproductions Forme 2000 Ceramiche ornamentali

In the project Maggio delle Vedute 2017, InArte Association
Photo Luciano Busani, Enrico Rossi, Photo archive District of Fiorano

With vintage images, watercolours by Dario Brugioni, historical chronicles scripts, poetical and human stories, the 13 slabs retraced the history of Fiorano: since it was a fortified village with a castle, then village of the Sanctuary surrounded by woods and cultivated fields, until it became the focal point of the ceramics industry.

13 large porcelain stoneware ceramic slabs, champions of excellence in the artistic-craft-industrial know-how of the area of Modena&Reggio Emilia: placed along an itinerary that from the central Piazza Ciro Menotti, along Via Brascaglia and Via del Santuario, rises to the Basilica della Beata Vergine of Fiorano.

So they became over/sights, that is, things that are no longer visible because of some historical oversights.

In the historic centre of Fiorano Modenese glimpses among ancient buildings, hill and countryside have been lost for different reasons.

s|Viste Fioranesi: assortment of history, men, culture, traditions, images and landscape of the Fiorano of yesterday and today.

13 large ceramic slabs to recall the Fiorano of yesterday and today

Informazioni
L'itinerario, all'aperto nel borgo di Fiorano, è visitabile in autonomia tutto l'anno.
UFFICIO TURISMO, Comune di Fiorano: tel +39 0536 833412, cultura@fiorano.it, www.fiorano.it
UFFICIO IAT Terra di Motori: tel. +39 0536 073036, iat@maranello.it

Come arrivare
Autostrada A1 uscita Modena Nord, tangenziale Modena - Sassuolo fino all'uscita 31, rotonda: seguire direzione Fiorano e Fiorano centro.

Dove parcheggiare
Piazza Giovanni Paolo II, auto e pullman a 30 posti.
P adiacenti Piazza Ciro Menotti, P Via Santa Caterina.

Crediti
curatore Francesco Genitoni - grafiche Gianpiero Bortolotti - acquarelli ed elaborazioni artistiche Dario Brugioni - lastre ceramiche System Group - cornici metalliche Tecnomec Borghi - riproduzioni serigrafiche Forme 2000 Ceramiche ornamentali

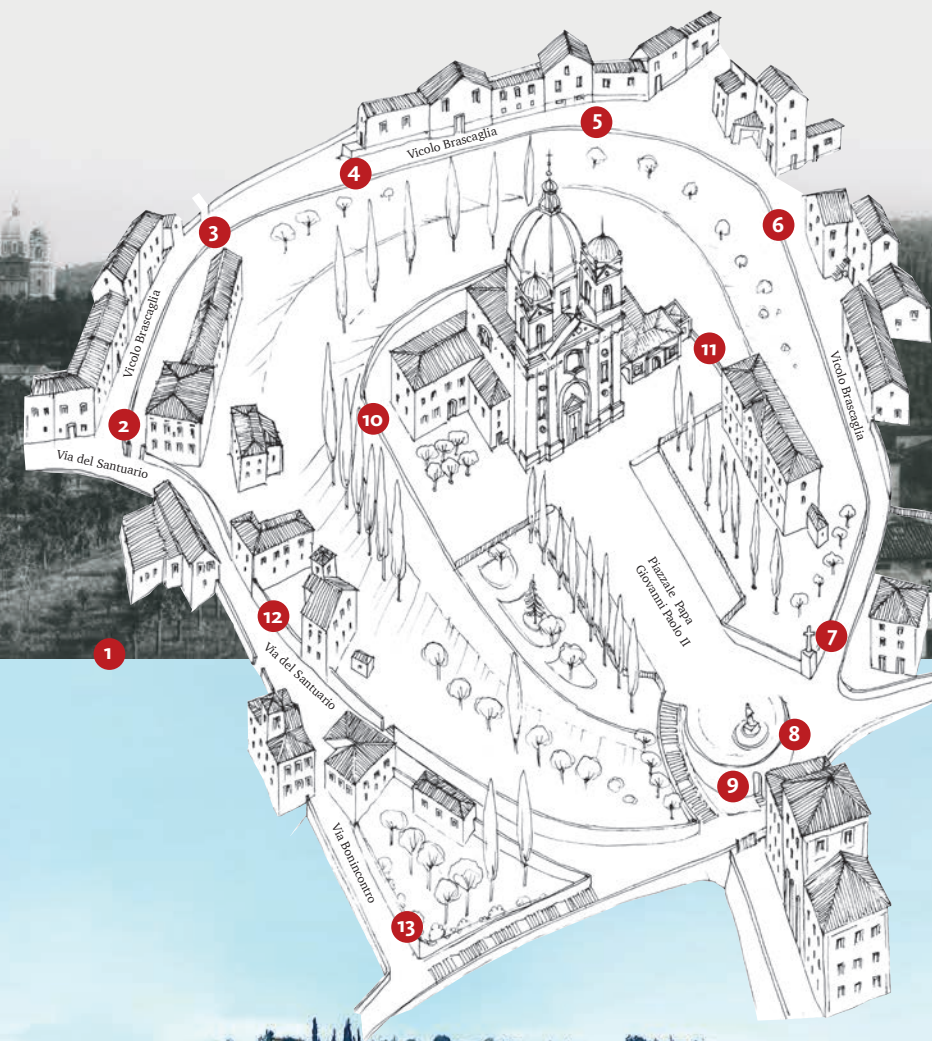
Nel progetto Maggio delle Vedute 2017, Associazione InArte
foto Luciano Busani, Enrico Rossi, Archivio fotografico Comune di Fiorano



s|Viste Fioranesi

Itinerario nella storia del Borgo

Itinerary in the history of the village



1 s|Viste Fioranesi

2 Il Borgo è appiè del colle

3 A sàun 'n eltra vòulta a Fiuren!

4 Aveva allora l'aspetto di un'immensa bosaglia

5 La Rosta, il Cerreto, Bugadella

6 ...chi costruiva carri agricoli, chi mobili e sedie...

7 Sarebbe rimasta in piedi soltanto una croce

8 Il Borgo del Castello

9 1634-1989: da Santuario a Basilica

10 La divina romantica Fiorano

11 Beata Vergine del Castello

12 Così tornò ad esistere l'antico Comune

13 Nel 1700 luogo di ritrovo della nobiltà cortigiana

Panoramica di Fiorano da valle verso il Santuario nel 1889 (Fondo fotografico Luigi Messori) e nel 2016 (Luciano Busani, Fiorano)

Overview of Fiorano from downstream towards the Sanctuary in 1889 (photographic fund Luigi Messori) and in 2016 (Luciano Busani, Fiorano)

